

Instrucciones para enviar una carta de cese de comunicación por cobro de deudas

Según las leyes federales y de la ciudad de Nueva York, los consumidores pueden pedir, en cualquier momento, que un cobrador deje de comunicarse con ellos definitivamente por una deuda o supuesta deuda. Además, si está teniendo dificultades económicas por la crisis del coronavirus (COVID-19), puede pedir que las agencias de cobro dejen de comunicarse temporalmente con usted por la deuda*.

Complete la carta de formulario adjunta y envíela por correo a la agencia de cobro que se comunicó con usted. (También se adjuntan los pasos para completar la carta). Guarde una copia para sus registros. Una vez que reciba la carta, el cobrador no podrá comunicarse con usted hasta que el estado de emergencia que abarca la ciudad de Nueva York haya terminado, excepto en determinadas circunstancias. Si continúan comunicándose con usted, presente una queja (adjunte una copia de la carta que envió) ante el Departamento de Asuntos del Consumidor (Department of Consumer Affairs, DCA) llamando al 311 o visitando nyc.gov/consumers.

*Importante:

- Si no sabe el nombre ni la dirección del cobrador, revise los estados de cuenta anteriores, pregúntele al cobrador que lo llama o busque el nombre de la compañía en los mensajes de voz que le dejan.
- En nyc.gov/consumers, puede consultar la [Guía de cobro de deudas](#) del DCA para conocer sus derechos si un cobrador se comunica con usted.
- Si un cobrador se comunica con usted por una supuesta deuda que usted no reconoce, que no cree que tiene o que ya terminó de pagar, debe pedirle al cobrador que le envíe una verificación por escrito de la supuesta deuda.
- Algunos pagos de deudas se suspenden sin penalizaciones por la crisis del COVID-19; comuníquese con su acreedor o con el administrador de préstamos (NO con el cobrador) para entender el estado de la deuda.
- Pedir que un cobrador deje de comunicarse con usted por una deuda o por una supuesta deuda no quiere decir que el cobrador deba suspender el cobro, ya sea colaborando con el acreedor para presentar una demanda por la deuda o haciendo una denuncia ante una agencia de informes de crédito.
- Si necesita ayuda para afrontar su deuda o para escribir cartas a los acreedores, programe una cita para recibir consejería financiera gratis por teléfono en nyc.gov/TalkMoney.

Nota: Esta carta no es asesoramiento jurídico.

Cómo completar la carta:

Debe escribir esta información en el espacio que corresponda:

- | | |
|---|---|
| 1: Su nombre | 8: Número de cuenta de la deuda, si lo sabe |
| 2: Su dirección (Número de edificio, calle) | 9: Nombre del cobrador |
| 3: Su dirección (Ciudad, estado, código postal) | 10: Su nombre |
| 4: Fecha | 11: Su nombre |
| 5: Nombre del cobrador | 12: Su dirección |
| 6: Dirección del cobrador (Número de edificio, calle) | 13: Su nombre (en letra de molde) |
| 7: Dirección del cobrador (Ciudad, estado, código postal) | 14: Su firma |



Lorelei Salas
Commissioner

42 Broadway
9th Floor
New York, NY 10004

nyc.gov/dca

1

(Your Name)

2

(Address Line 1)

3

(Address Line 2)

4

(Date)

5

(Debt Collector Name)

6

(Debt Collector Address Line 1)

7

(Debt Collector Address Line 2)

Re: Ceasing Debt Collection Communication **8** _____

(Account Number for Debt, if available)

Dear **9** _____,

(Debt Collector Name)

By signing this letter, **10** _____ is formally

(Your Name)

requesting that you cease all debt collection communications during the COVID-19 crisis, as required by the Rules of the City of New York, title 6, section 5-77(b)(4) and the Fair Debt Collection Practices Act, 15 U.S.C. section 1692c(c).

You are directed to stop all communication with **11** _____

(Your Name)

at **12** _____

(Your Address)

about this account until the State of Emergency covering New York City has ended. Any further communication beyond what is legally allowed will be a violation of the law and the New York City Department of Consumer Affairs will respond accordingly.

This letter is not meant in any way to be an acknowledgment that the consumer owes any money.

Your cooperation will be appreciated.

Sincerely,

NYC Department of Consumer Affairs

13 _____ **14** _____

Print Your Name Your Signature



Lorelei Salas
Commissioner

42 Broadway
9th Floor
New York, NY 10004

nyc.gov/dca

(Your Name)

(Address Line 1)

(Address Line 2)

(Date)

(Debt Collector Name)

(Debt Collector Address Line 1)

(Debt Collector Address Line 2)

Re: Ceasing Debt Collection Communication _____
(Account Number for Debt, if available)

Dear _____,
(Debt Collector Name)

By signing this letter, _____ is formally
(Your Name)
requesting that you cease all debt collection communications during the COVID-19
crisis, as required by the Rules of the City of New York, title 6, section 5-77(b)(4)
and the Fair Debt Collection Practices Act, 15 U.S.C. section 1692c(c).

You are directed to stop all communication with _____
(Your Name)

at _____
(Your Address)

about this account until the State of Emergency covering New York City has
ended. Any further communication beyond what is legally allowed will be a
violation of the law and the New York City Department of Consumer Affairs
will respond accordingly.

This letter is not meant in any way to be an acknowledgment that the consumer
owes any money.

Your cooperation will be appreciated.

Sincerely,

NYC Department of Consumer Affairs

Print Your Name

Your Signature